



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Environnement, du Climat  
et du Développement durable  
Administration de la gestion de l'eau

## F-AUT-GEN

\*Référence AGE : EAU-AUT-\_\_\_\_ - \_\_\_\_

\*

\* Cases réservées à l'Administration

### Formulaire général de demande d'une autorisation en vertu de la loi modifiée du 19 décembre 2008 relative à l'eau (article 23)

Raison de la demande	
Nouvelle demande d'autorisation	<input checked="" type="checkbox"/>
Renouvellement d'une autorisation	<input type="checkbox"/>
Modification d'une autorisation	<input type="checkbox"/>

Projet soumis à une évaluation des incidences sur l'environnement (EIE) - Décision ministérielle ou conclusion motivée

Non



Oui (voir pièces à joindre)



### Objet de la demande

Description détaillée de  
l'objet de la demande :

forage en vue de l'alimentation d'une arête de jeux

Numéro cadastral :

124 6 / 7807

Section :

C

Localité :

Mertel

Commune :

Mertel

### Informations sur le demandeur

Prénom et nom :

Administration communale de Mertel

Adresse :

Numéro : 1-3

Rue : Grand-Rue

Code postal : 6630

Ville : Wanzbüllig

Personne de contact :

Prénom : Laure

Nom : WEISSLINGER

Téléphone :

74.00 16.14 2

E-mail :

laure.weisslinger@mertel.lu

### Informations sur le maître d'ouvrage (si autre que le demandeur)

Prénom et nom :

Adresse :

Numéro :

Rue :

Code postal :

Ville :

Personne de contact

Prénom :

Nom :

Téléphone :

E-mail :

à cocher	Objets soumis à autorisation	Formulaire à joindre
<b>1) Prélèvement d'eau, de substances solides ou gazeuses</b>		
<input type="checkbox"/>	d'une eau de surface	F-AUT-PRE
<input type="checkbox"/>	d'une source	F-AUT-CS
<input checked="" type="checkbox"/>	d'un forage-captage / puits	F-AUT-FC / FC-2
<b>2) Déversement d'eau, de substances solides ou gazeuses, ou de liquides autres que l'eau</b>		
<input type="checkbox"/>	PAP	F-AUT-PAP
<input type="checkbox"/>	Exploitation agricole, horticole, sylvicole, viticole, maraichère, pépinière	F-AUT-AGR
<input type="checkbox"/>	Industrie ou artisanat	
<input type="checkbox"/>	Constructions diverses (Immeubles)	
<input type="checkbox"/>	Ouvrages d'assainissement (station d'épuration, station de pompage, bassin d'orage / canalisation de rétention (F-AUT-BO), réseaux, etc.)	F-AUT-BO (ouvrages de décharge)
<input type="checkbox"/>	Rejets dans les eaux souterraines de faibles quantités de polluants à des fins scientifiques pour la caractérisation, la protection ou la restauration des masses d'eau	
<input type="checkbox"/>	Réinjection dans les eaux souterraines d'eau extraite des mines et des carrières ou d'eau liée à la construction ou à l'entretien de travaux d'ingénierie civile	
<b>3) Eau destinée à la consommation humaine</b>		
<input type="checkbox"/>	Infrastructures de captage, de stockage, de traitement ou de potabilisation d'eau destinée à la consommation humaine	
<b>4) Eaux de surface</b>		
<input type="checkbox"/>	Travaux sur les eaux de surface (enlèvement de la végétation, modification de berges, ponts, traversées, passages à gué, barrages, etc.)	
<input type="checkbox"/>	Installations et ouvrages modifiant le régime hydrologique des eaux de surface, notamment ceux destinés à la production d'énergie d'origine hydroélectrique	
<b>5) Installations, ouvrages, travaux ou activités à l'intérieur</b>		
<input type="checkbox"/>	des zones inondables	
<input type="checkbox"/>	d'une réserve d'eau d'intérêt national (Lac de la Haute-Sûre)	
<input type="checkbox"/>	des zones de protection des masses d'eau ou parties de masses d'eau servant de ressource à la production d'eau destinée à la consommation humaine	F-AUT-ZPS /-DER
<b>6) Soustraction ou rejet d'énergie thermique à partir/vers les eaux de surface ou souterraines</b>		
<input type="checkbox"/>	La soustraction ou le rejet d'énergie thermique à partir/vers les eaux de surface ou les eaux souterraines	
<b>7) Création ou modification d'une communication entre les eaux de surface et les eaux souterraines ou entre deux ou plusieurs niveaux distincts d'eau souterraine</b>		
<input type="checkbox"/>	Forages géothermiques	F-AUT-FG
<input type="checkbox"/>	Forages de reconnaissance	F-AUT-FC-1
<input type="checkbox"/>	Mise en étanchéité du lit d'un cours d'eau	
<input type="checkbox"/>	La construction, le génie civil et les travaux publics et activités similaires sur ou dans le sol qui entrent en contact avec l'eau souterraine	
<b>8) Mines, minières et carrières</b>		
<input type="checkbox"/>	L'aménagement et l'exploitation de carrières, de mines et de minières	
<b>9) Autre (veuillez préciser)</b>		
<input type="checkbox"/>		

Pièces à joindre obligatoirement à la demande
Extrait de la carte topographique avec indication exacte de l'emplacement à une échelle utile <i>→ orthophoto</i>
Extrait de plan cadastral à une échelle utile
Mémoire explicatif ou note explicative
Projet soumis à une évaluation des incidences sur l'environnement (EIE) - Décision ministérielle ou conclusion motivée

Pièces à joindre à la demande en fonction du projet
Plan d'implantation précis
Informations concernant la <u>gestion des eaux usées et pluviales</u> (plan des réseaux, calculs hydrauliques, etc.)
Autres documents contribuant à la description du projet (coupes, photos, plans de situation, etc.)

Par ma signature je donne mon accord pour le traitement des données personnelles figurant dans le présent formulaire et, le cas échéant, le(s) formulaire(s) annexé(s), pour les besoins de la présente demande et conformément aux conditions générales qui se trouvent sur [www.eau.public.lu](http://www.eau.public.lu).

Signature du demandeur	
Signature	
Lieu	<i>Wenzwill</i>
Date	<i>19/09/2022</i>

Le formulaire de demande et, le cas échéant, le formulaire supplémentaire (F-AUT-PRE, -CS, -FC-1/2, -FG, -PAP, -AGR, -BO, -ZPS, -DER) ainsi que les documents et plans (2 exemplaires plus 1 exemplaire supplémentaire par commune territorialement compétente) sont à envoyer à l'adresse suivante :

**Administration de la gestion de l'eau**  
**Service autorisations**  
**1, avenue du Rock'n'Roll**  
**L-4361 Esch-sur-Alzette**

Le service autorisations de l'Administration de la gestion de l'eau est à votre disposition pour toute information complémentaire à l'adresse email [autorisations@eau.etat.lu](mailto:autorisations@eau.etat.lu) ou par téléphone au numéro **24556-920**.



## EQUIPEMENT POMPE DE FORAGE, PARC MERTERT

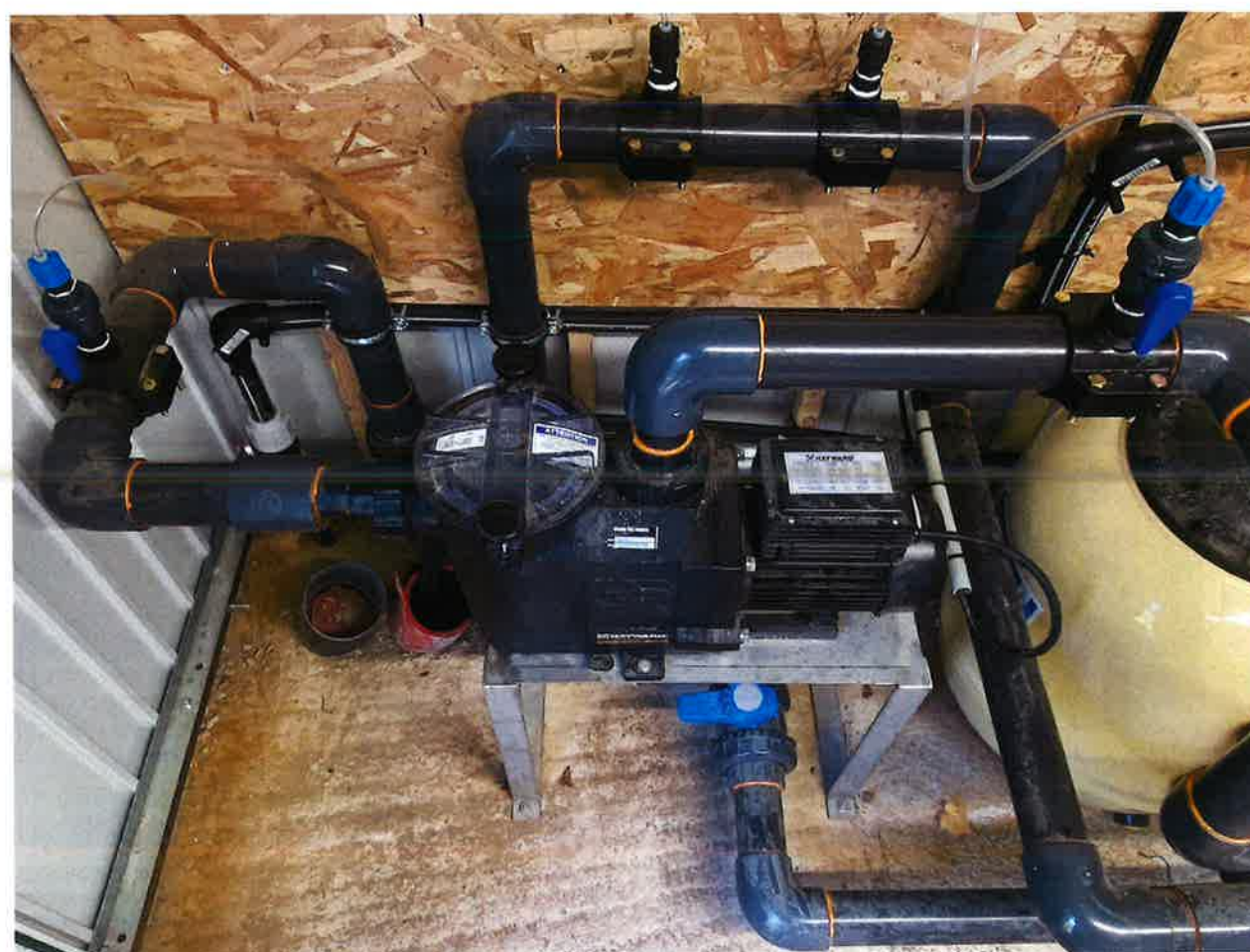
SARL ENES  
 8 Bis Rue des Quatre Vents  
 54310 HOMECOURT - France  
 Capital de 15244,90 €  
 Siret : 40044188700025  
 Tel : 0688690790  
 Email : enes.mf@gmail.com



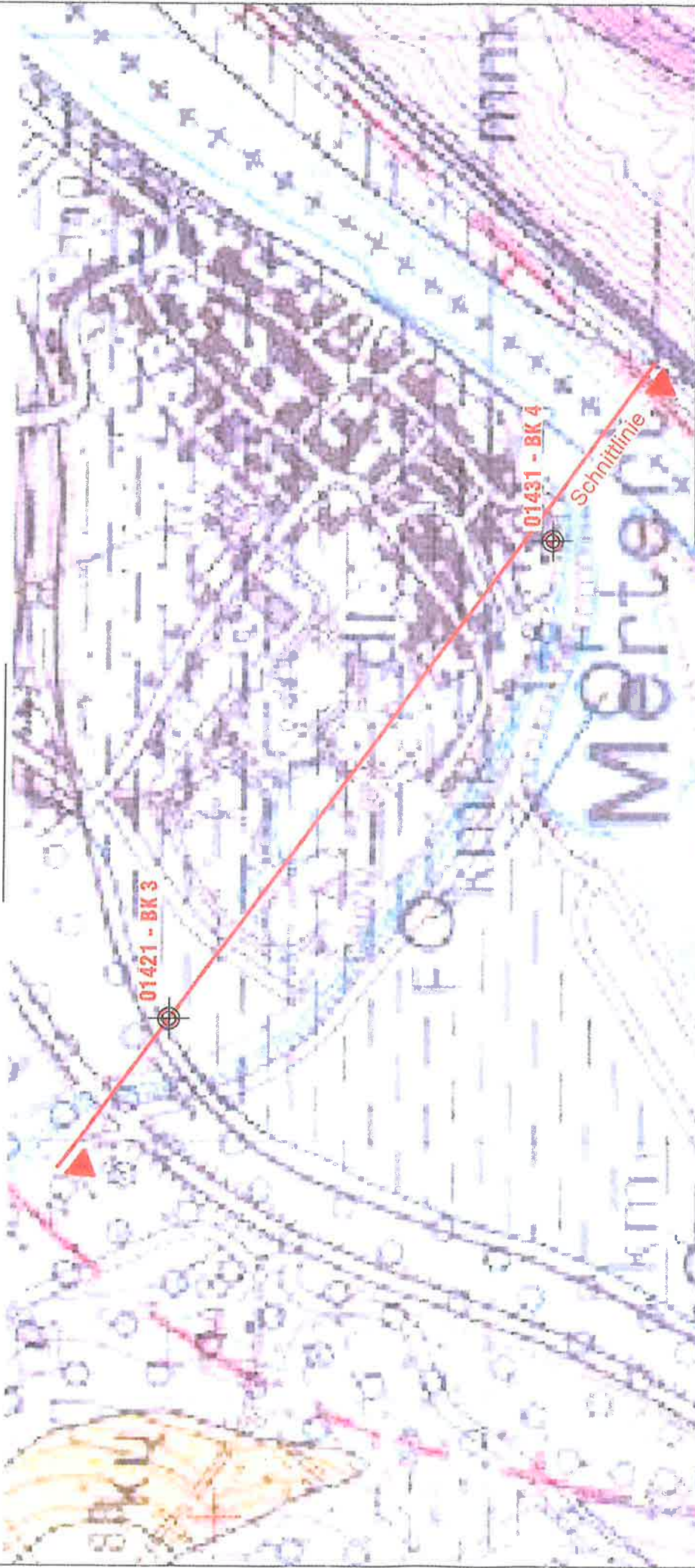
## équipement pompe de forage

Désignation	Qté
pompe de forage 2.4m3 115m	1,00
collone de forage	1,00
kit de jonction pompe	1,00
électrodes de forage	3,00
cable pompe	150,00
cable électrodes	150,00
kit pressostat et manomètre	1,00
plus value pour création d'un automatisme de relais avec l'AEP	1,00
réservoir en ligne a diaphragme	1,00
variateur de fréquence	1,00
création d'un capot de protection Inox autour du forage	1,00





**Lageplan** M. 1:5.000



<b>GRUNDBAU LABOR</b> TRIER		Dipl.-Ing. E. Lehmann   Ingenieur GmbH Wolkerstraße 4   D 54296 Trier T. +49 651 93881 0   F. +49 651 93881 61 Info@gbk-trier.de   www.gbk-trier.de	
Auftraggeber		Commune de Mörten	
Projekt		Probierungen zur Grundwasserentnahme am Parkweiher und Wasserspielfeld in Mörten	
Planinhalt		Lageplan	
Maßstab:	Gezeichnet:	Bericht-Nr.:	Anlage:
1:5.000	Sm		1
			Trier, 05.11.2019





LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Environnement, du Climat  
et du Développement durable

Autorisation n° EAU/AUT/19/1159

La Ministre de l'Environnement, du Climat  
et du Développement durable,

Vu la loi modifiée du 19 décembre 2008 relative à l'eau et notamment son article 23 ;

Vu le règlement grand-ducal modifié du 7 octobre 2002 relatif à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine ;

Vu la demande du 6 novembre 2019 présentée par l'Administration Communale de Mertert, 1-3, Grand-Rue, L-6630 Wasserbillig, aux fins d'obtenir l'autorisation pour la réalisation de deux forages de reconnaissance en vue d'un prélèvement d'eaux souterraines pour le jardin aquatique à Mertert ;

Vu le dossier de demande, notamment les documents y afférents ;

Vu la proposition de l'Administration de la gestion de l'eau ;

Arrête

Art. 1<sup>er</sup> : Objet et emplacement

La réalisation de deux forages de reconnaissance en vue d'un prélèvement d'eaux souterraines pour le jardin aquatique à Mertert est autorisée à l'emplacement indiqué ci-dessous :

Commune(s)	Section(s)	N° cadastral(aux)
Mertert	C de Mertert	1246/7807

selon les conditions suivantes :

Art. 2 : Conditions

Conditions générales

1. Les codes nationaux des ouvrages sont le FRE-127-21 pour le forage dans le Muschelkalk et le FRE-127-22 pour le forage dont la profondeur ne dépassera pas le toit du Muschelkalk. Prière d'utiliser ces codes pour toute correspondance future avec l'Administration de la gestion de l'eau (courrier, analyses d'eau, etc.).
2. Les forages sont à entourer d'une clôture à une distance minimale de 5 mètres.
3. Le prélèvement d'eau dans le captage est à limiter aux essais de pompage, sachant que leur durée ne dépassera pas un mois et que ceux-ci sont à effectuer conformément à la norme DVGW W111 ou équivalente.  
Un rapport comprenant les résultats et les interprétations des essais de pompage est à transmettre à l'Administration de la gestion de l'eau (potable@eau.etat.lu).

Adresse postale :	Bureau:	Tél. :	(+352) 247-86824
L-2918 Luxembourg	4, Place de l'Europe	Fax :	(+352) 40 04 10
	L-1499 Luxembourg		



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Environnement, du Climat  
et du Développement durable

Administration de la gestion de l'eau

Référence : EAU/AUT/19/1159  
Dossier suivi par : Service autorisations - LTH  
Tél. : 24556-920 (08:30 – 11:30)  
E-mail : autorisations@eau.etat.lu

transmis GBL.T le 16/09/20  
Email de l'usage des Travaux  
→ AGS 16/09/20.



Administration Communale de Mertert  
1-3, Grand-rue  
L-6630 Wasserbillig

Esch-sur-Alzette, le 21 JUL. 2020

Requérant : Administration Communale de Mertert  
Objet : Réalisation de deux forages de reconnaissance en vue d'un  
prélèvement d'eaux souterraines pour le jardin aquatique à Mertert  
Localité : Mertert  
Commune : Mertert

Monsieur le Bourgmestre,

Par la présente je vous envoie la décision ministérielle. Veuillez procéder à l'apposé du certificat prévu à l'article 24, § 2 de la loi modifiée du 19 décembre 2008 relative à l'eau aux lieux habituels d'affichage. Après l'affichage, je vous prie de bien vouloir nous retourner les documents y afférents.

Olivier Jeitz  
Chef du Service Autorisations

Annexes :

- Copie de la décision ministérielle
- Documents vérifiés

1, avenue du Rock'n'Roll  
L-4361 Esch-sur-Alzette

Tél. : (352) 24 55 6 - 920  
Fax : (352) 24 55 6 - 7920

TVA : LU18 87 76 07  
www.waasser.lu

e-mail :  
autorisations@eau.etat.lu

4. Au plus tard un mois après la réalisation des forages, y compris leurs nettoyages et l'installation de piézomètres, les niveaux absolus et relatifs de l'eau souterraine sont à mesurer. Une sonde de mesures automatique du niveau de la nappe (sonde piézométrique de type Diver) est à installer dans chacun des forages.

5. Une analyse complète, soit l'intégralité des paramètres indiqués en annexe I du règlement grand-ducal modifié du 7 octobre 2002 relatif à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine, est à réaliser deux fois par an, sachant que les deux analyses sont à espacer de 6 mois (par exemple une fois en février et une fois en août).

Le prélèvement pour analyse est à mettre en œuvre après une période de pompage de 2 heures des eaux souterraines.

La profondeur du niveau de la nappe est à mesurer avant le début du pompage et également juste après le prélèvement dans chacun des forages.

Le niveau de la nappe dans chacun des forages est également à mesurer manuellement chaque trimestre.

Les mesures des niveaux des nappes ainsi que les résultats d'analyse sont à résumer dans un rapport, à transmettre chaque année à l'Administration de la gestion de l'eau (potable@eau.etat.lu).

#### En ce qui concerne la réalisation des forages de reconnaissance

6. Les forages sont à aménager selon les règles de l'art :

- La tête de forage est à surélever d'au moins 50 cm par rapport au niveau du terrain naturel et est à entourer d'une margelle bétonnée pour éviter tout endommagement en cas de choc d'un engin.
- Le regard de captage, aménagé autour de la tête de forage, doit également être surélevé d'au moins 30 cm par rapport au niveau du terrain naturel.
- Le couvercle du captage doit être étanche afin d'empêcher toute infiltration d'eaux superficielles et est à fermer de façon sécurisée pour restreindre l'accès au captage et empêcher tout acte de vandalisme.

7. Les travaux de forage sont à réaliser par une société de forage certifiée suivant DVGW W120-1 ou équivalent. Les travaux sont à suivre par un géologue spécialisé dans ce domaine. Tout matériau en contact avec l'eau potable doit disposer d'une attestation de conformité sanitaire.

8. En cas de nécessité d'eau pendant les travaux de forage, une eau destinée à la consommation humaine est à utiliser.

9. Afin d'empêcher toute contamination des eaux souterraines, les précautions ci-dessous sont à prendre :

- Tout stockage de substances dangereuses pour l'eau est interdit dans un rayon de 10 mètres autour des forages.
- Tout stationnement de véhicules, d'engins et de machines est interdit dans un rayon de 10 mètres autour des forages.
- Toutes infrastructures et constructions sont interdites dans un rayon de 10 mètres autour des forages.
- Tout stockage de substances dangereuses pour l'eau, qui est situé à une distance comprise entre 10 et 30 mètres des forages, est à réaliser sur une aire étanche, munie d'une rétention suffisante pour contenir tout déversement accidentel ou fuite.

#### En ce qui concerne la phase chantier

10. Le personnel travaillant sur le chantier doit être informé des risques de pollution de l'eau souterraine et doit également être instruit des mesures de protection ou de prévention à prendre.

11. Les tonneaux et bidons contenant des produits chimiques doivent être placés à l'intérieur ou au-dessus d'une cuve. Cette cuve doit être imperméable aux produits stockés et à l'eau et doit avoir une capacité d'au moins la moitié de la capacité totale des produits qu'elle peut contenir.

12. Le ravitaillement des engins/équipements de chantier doit se faire sur une (des) aire(s) étanche(s) aux hydrocarbures et permettant de recueillir des fuites ou pertes éventuelles.

13. L'utilisation d'engins et de machines de chantier doit se faire avec des précautions particulières. Des contrôles quotidiens sont à réaliser afin de vérifier l'absence de toute perte de carburant et d'huile. Des réparations de petite envergure sont à réaliser immédiatement. Si cela ne s'avère pas faisable, le dispositif concerné est à remplacer de suite. L'utilisation d'engins de chantier à moteur électrique est à préférer aux engins à moteur à combustion et tous les engins et machines doivent avoir de préférence de l'huile biodégradable dans leur système hydraulique.
14. Une bâche ou une membrane imperméable est à installer sous les foreuses pendant toute la durée des travaux de forage, afin de récupérer toute fuite de carburant et d'huile.
15. Un stock suffisant de produits fixants ou absorbants est à mettre en place à proximité, dans un endroit visible et facilement accessible. Ces matériaux absorbants doivent récupérer d'éventuelles pertes lors des opérations de transvasement. Les matières absorbantes ainsi imprégnées doivent être éliminées en tant que déchets dangereux.
16. Toutes les eaux pompées sont à évacuer via des bassins de décantation de capacité appropriée puis soit :
  - vers le cours d'eau récepteur, à condition de ne pas contenir de substances polluantes, de respecter une teneur maximale des matières en suspension de 100 mg/l et de représenter un débit inférieur à 15% du débit du cours d'eau récepteur.
  - de manière diffuse sur les terrains du requérant, à condition de ne pas contenir de substances polluantes et de respecter une teneur maximale des matières en suspension de 100 mg/l. Toute évacuation diffuse sur les terrains du requérant ne doit engendrer aucun dommage à des tiers.
  - vers la canalisation pour eaux pluviales de la commune, à condition de ne pas contenir de substances polluantes et de respecter une teneur maximale des matières en suspension de 100 mg/l. Tout raccordement à la canalisation communale pour eaux pluviales est à clarifier au préalable avec l'administration communale territorialement compétente.
17. Des toilettes en nombre suffisant doivent être mises à la disposition des personnes occupées sur le chantier. Les mesures suivantes sont à prendre :
  - Les eaux usées sanitaires doivent, soit être évacuées vers le réseau d'égout public pour eaux usées conformément au règlement communal sur la canalisation, soit être recueillies dans une citerne étanche dépourvue d'un trop-plein.
  - Les eaux usées des toilettes chimiques doivent obligatoirement être recueillies dans une citerne étanche dépourvue d'un trop-plein. Les produits chimiques utilisés dans des toilettes chimiques ne doivent pas contenir de substances difficilement biodégradables telles que le formaldéhyde ou des détergents cationiques.
  - Les citernes prémentionnées doivent être vidangées régulièrement et chaque fois qu'il y a nécessité par une entreprise autorisée à cet effet.

#### Obligations d'information de l'Administration de la gestion de l'eau

18. L'Administration de la gestion de l'eau (Division des eaux souterraines et des eaux potables) est à avertir deux semaines avant l'exécution des travaux par courrier ou par courrier électronique à l'adresse [potable@eau.etat.lu](mailto:potable@eau.etat.lu).
19. Un rapport, à établir par l'expert en géologie en charge du suivi des travaux de forage, est à remettre à l'Administration de la gestion de l'eau ([potable@eau.etat.lu](mailto:potable@eau.etat.lu)) au plus tard un mois après la fin des travaux et devra contenir les informations suivantes :
  - le levé détaillé des couches géologiques atteintes avec la réalisation d'un log géologique et d'une coupe géologique,
  - la profondeur finale et le diamètre du forage,
  - l'équipement du forage,
  - l'indication des niveaux des nappes au repos et après pompage dans le forage,
  - l'identification des couches géologiques et des aquifères,
  - l'identification des conditions captives, libres ou artésiennes de chaque niveau,
  - les relations éventuelles entre différents niveaux,
  - un plan illustrant les directions d'écoulement de la nappe au repos et de la nappe lorsque des pompages sont mis en œuvre dans le forage. Les directions de fracturations de la roche sont également à prendre en compte.

20. En cas de pollution accidentelle (par exemple déversement d'hydrocarbures, fuites des eaux usées, etc.), des mesures immédiates sont à prendre pour empêcher une migration des polluants en direction des eaux de surface et des eaux souterraines (p.ex. fermeture des vannes de sécurité, utilisation d'agglutinant d'huiles). L'Administration communale territorialement compétente, l'Administration de la gestion de l'eau (tél.: 112, email: [pollutions@eau.etat.lu](mailto:pollutions@eau.etat.lu)) et, si nécessaire, le Corps grand-ducal d'incendie et de secours (CGDIS) sont à informer sans délai de l'incident.
21. En cas d'abandon des forages, un colmatage est à effectuer selon les règles de l'art par une entreprise spécialisée. La méthodologie de colmatage est à transmettre à l'Administration de la gestion de l'eau ([potable@eau.etat.lu](mailto:potable@eau.etat.lu)) au moins deux semaines avant la réalisation des travaux.
22. Les responsables de l'Administration de la gestion de l'eau sont à avertir par mail ([potable@eau.etat.lu](mailto:potable@eau.etat.lu)) lorsque les phénomènes suivants sont observés lors des travaux de forage: nappe artésienne, phénomène de gonflement, vides et crevasses.

#### Art. 3 : Informations

1. La présente autorisation se limite à la réalisation de deux forages et aux essais de pompage. Une demande d'autorisation séparée pour l'exploitation du/des forage(s) selon l'article 23, paragraphe 1<sup>er</sup>, lettre a) de la loi modifiée du 19 décembre 2008 relative à l'eau est à introduire après la réalisation des essais de pompage.

#### Art. 4 : Validité

Conformément à l'article 24, point (3) de la loi modifiée du 19 décembre 2008 relative à l'eau, l'autorisation devient caduque lorsque les installations, ouvrages, travaux ou activités autorisés

- n'ont pas été commencés, achevés ou mis en service dans un délai de deux ans ;
- ont chômé pendant deux années consécutives ;
- ont été détruits ou mis hors d'usage par un accident quelconque ou
- ont été déplacés ou ont subi une transformation ou extension.

#### Art. 5 : Contrôles

L'Administration de la gestion de l'eau peut effectuer à tout moment des contrôles afin de s'assurer du respect des conditions fixées par la présente autorisation.

#### Art. 6 : Limites

Cette autorisation couvre uniquement les aspects en rapport avec la protection et la gestion des eaux. Elle ne dispense pas de l'octroi d'autres autorisations éventuellement requises par l'application d'autres textes réglementaires.

#### Art. 7 : Recours

Conformément à l'article 25 de la loi modifiée du 19 décembre 2008 relative à l'eau, un recours contre la présente décision est ouvert devant le tribunal administratif qui statue comme juge du fond. Le recours doit être introduit, sous peine de forclusion, dans un délai de 40 jours à compter de la notification de la présente décision par requête signée d'un avocat à la cour.

COPIE

Art. 8 : Transmission

Conformément à l'article 24, point (2) de la loi modifiée du 19 décembre 2008 relative à l'eau, une copie de la présente est adressée à l'administration communale territorialement compétente.

Esch-sur-Alzette, le 6 JUL. 2020

Pour la Ministre de l'Environnement, du Climat  
et du Développement durable



Jean-Paul Lickes  
Directeur de l'Administration de la  
gestion de l'eau

Documents annexés :

- Formulaires de demande d'autorisation F-AUT-GEN et F-AUT-FC-1
- Extrait du plan cadastral
- Orthophotographies
- Plan du 05.11.2019 : Lageplan
- Plan du 05.11.2019 : geologischer Längsschnitt